



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
29 November 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Всемирным духовным университетом «Брахма Кумарис», — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

Во всем мире женщины являются опорой своих семей и общин. Как только рождается ребенок, женщина кормит, обучает и защищает его, а также ухаживает за ним. Женщины хранят традиции и ценности. Они играют весьма важную роль в обеспечении благополучия семьи и вносят все больший вклад в мировую экономику. Часто в семье и общине эти традиции, социальные роли, обычаи и культурная самобытность затем передаются девочкам.

Однако насилие не может считаться неотъемлемым элементом культуры.

Насилие по гендерному признаку лишает женщин и девочек возможности реализовать их права человека и основные свободы. Сформулированная в Декларации тысячелетия цель 3 в области развития связана с «ликвидацией неравенства по половому признаку в сфере начального и среднего образования». Отсутствие образования порождает препятствия в плане достижения гендерного равенства. Опыт свидетельствует о том, что гендерное неравенство влияет на возможности девочек и женщин с точки зрения получения достойной работы и оказания влияния в политической сфере, а также прекращения насилия, которому они подвергаются в своих семьях и общинах.

Насилие в отношении женщин и девочек является всемирной проблемой, которая затрагивает женщин и девочек независимо от возраста, этнической принадлежности, национальности, социально-экономического положения, уровня доходов, классовой принадлежности или культуры. Некоторые формы насилия, такие как бытовое насилие, сексуальное насилие, сексуальные домогательства и торговля людьми, в непропорционально большой степени сказываются на женщинах и девочках. Во всем мире социальные, экономические, политические и религиозные факторы по-разному влияют на права человека женщин. Нарушения этих прав могут включать в себя принудительные и ранние браки, калечащие операции на женских половых органах, убийства в защиту чести, изнасилования и изнасилования в качестве средства ведения войны, а также женский инфантицид.

Во многих случаях женщины подвергаются опасности даже в своих собственных семьях. Непрерывный цикл насилия порождает впечатление, что женщины являются менее уважаемыми членами общества, чем мужчины-члены их семей и общин. Такое дискриминационное отношение к женщинам как к «менее уважаемым членам общества» может быть усвоено их детьми, в результате чего будут сохраняться негативные и разрушительные убеждения и модели поведения.

Насилие в отношении девочек в школах, часто в форме сексуального насилия, домогательств и запугивания, по-прежнему имеет место во всех странах. Такое насилие представляет собой нарушение права человека в целом, которое сказывается на посещении ими школы, продолжении обучения и достижении успехов в учебе. В конечном счете, это влияет на решения, которые принимают девочки относительно своего будущего.

Кроме того, растет также осознание того, что насилие на рабочем месте является не только индивидуальной, но и структурной, системной проблемой, обусловленной более широкими социальными, экономическими, организационными и культурными факторами. Неравное распределение власти в сфере

труда и сложные условия работы многих женщин повышают вероятность того, что они станут жертвами сексуальных домогательств, насилия и изнасилования, что также повышает вероятность заражения их ВИЧ/СПИДом. В некоторых производственных контекстах еще более возрастает этот риск для женщин, особенно тех, которые совершают поездки к месту работы или мигрируют в ее поисках. Помимо этого, на своем рабочем месте многие женщины сталкиваются с оскорблениями, угрозами и другими формами психологического воздействия.

Например, в одной небольшой общине в окрестностях Найроби насилие в отношении женщин и девочек, как дома, так и на рабочем месте, стало обычным явлением. Женщины чувствовали себя беспомощными и бесправными. Однажды летом в эту общину была приглашена одна из неправительственных организаций для проведения занятий в рамках профессионально-технического обучения, направленного на повышение квалификации, с тем чтобы после завершения обучения женщины могли выполнять работу, требующую более высокой квалификации. На протяжении всего периода обучения женщинам задавали вопросы, на которые отвечали очень немногие из них. Когда женщин поделили на небольшие группы, обсуждение в них велось более активно. Во время обсуждения в этих группах женщины были крайне раздражены. И когда их спрашивали о причине спора, независимо от сказанного, можно было заключить, что главной причиной являлось отсутствие доверия друг к другу. В период обучения женщины не были едины и не оказывали поддержку друг другу. Они не видели смысла в прохождении обучения, поскольку ни одна из них не считала себя способной заниматься высококвалифицированным трудом. Тогда проводившим обучение инструкторам стала ясна основная причина происходящего.

Всю свою сознательную жизнь большинство из этих женщин подвергалось насилию в той или иной форме. В детском возрасте они подвергались вербальному и физическому насилию со стороны своих родителей и старейшин, а некоторые даже сексуальному насилию. После замужества их мужья били их или совершали в их отношении акты сексуального насилия. На рабочем месте они подвергались сексуальным домогательствам и словесным оскорблениям. Одна женщина даже рассказала, что ее начальник однажды дал ей пощечину за то, что она взяла однодневный отгул в целях ухода за больным ребенком. У этих женщин была весьма низкая самооценка. Кроме того, эта ситуация продемонстрировала, насколько бесправными и униженными чувствовали себя женщины. Они не осмеливались высказать свое мнение с целью положить конец насилию. Поскольку они постоянно подвергались насилию, они были не в состоянии осознать свое собственное достоинство и значимость и, следовательно, не считали, что могут эффективно заниматься более высококвалифицированным трудом.

Подобная атмосфера насилия в одной небольшой общине показала, что насилие совершается во многих сферах: в семье, на работе и в общине. В целях ликвидации и предотвращения насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах необходимо применять многоаспектный подход, ориентированный на активное участие как мужчин, так и женщин.

Когда женщинам и девочкам предоставляются права и равные возможности в таких сферах, как образование, здравоохранение, трудоустройство и уча-

ствие в политической жизни, они становятся одной из движущих сил социального и экономического прогресса. Они улучшают свою жизнь, жизнь своих общин и своих стран. Однако все это возможно лишь при условии, что девочки могут учиться без страха, а женщины могут самостоятельно принимать решения относительно своей собственной жизни, и именно этого их лишают насилие и страх перед насилием.

Политологи и социологи настаивают на необходимости включить вопрос о насилии в повестку дня в контексте диалога по социальным вопросам с работодателями. Взаимодействие с работодателями может привести к ликвидации насилия на рабочем месте. Мероприятия на рабочих местах, в школах и даже в семьях должны стать частью общих государственных планов по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек.

Кроме того, есть еще один аспект, который необходимо учитывать в рамках работы по предотвращению и ликвидации насилия, а также оказанию помощи его жертвам. Необходим основанный на духовном подходе процесс, охватывающий как тех, кто подвергается насилию, так и тех, кто это насилие совершает; процесс, который дает всем мужчинам и женщинам возможность вновь обрести чувство собственного достоинства и значимости, т.е. такой процесс, который ведет к расширению их прав и возможностей. Такое расширение невозможно обеспечить извне. Оно представляет собой процесс осознания своего достоинства и значимости и того, как их использовать. Расширение прав и возможностей является не просто совершенствованием навыков выживания или устранением несправедливости с помощью внешних сил, оно также охватывает повышение уровня и развитие самосознания.

Если вернуться к вышеупомянутой небольшой общине в Кении, то обучение не могло помочь женщинам, поскольку они не осознавали свою собственную значимость и вследствие этого не проявляли никакого интереса к обучению. Поэтому, прервав учебное занятие в тот день, одна из инструкторов сказала женщинам следующее: «Не говорите мне о вашей социальной роли, работе и обязанностях, расскажите мне о себе». Для женщин это было сложным заданием. Они были настолько заиклены на своей социальной роли, обязанностях и работе, а также на том, как другие (например, их мужья и работодатели-мужчины) оценивают их, что вначале не могли сказать ни слова. Видя это, инструктор стала сама выполнять задание. Она сказала: «Я заботливая и любящая. Я люблю улыбаться и смеяться». Затем заговорила одна из женщин: «Я сильная и добрая». Вслед за ней другая женщина сказала: «Я щедрая. Я люблю смеяться». Затем одна за другой каждая женщина рассказала о себе.

Постепенно все женщины в комнате, кроме одной, стали улыбаться и даже смеяться. Эта женщина тихо сидела, слушая их со слезами на глазах. Она подняла руку и сказала: «Я хотела бы быть такой же сильной, как все вы, но я сомневаюсь, что я когда-либо смогу стать настолько уверенной в себе или даже счастливой. Я не хочу больше быть несчастной. Я просто так измучена духовно и физически». И она заплакала. В одно мгновение все женщины в комнате вскочили на ноги и окружили ее. Каждая из них обняла ее. Они плакали все вместе. Они сказали ей, что, просто высказавшись сегодня, она уже продемонстрировала свою силу и уверенность в себе. Затем они сказали ей, что она не одинока и что они любят ее.

Затем инструктор стала говорить о внутренней силе женщины. Она сказала, что внутренняя сила женщины заключается в следующем: любовь, доброта, мир, честность, достоинство, добросовестность, единение. Кроме того, она объяснила женщинам, как они могут задействовать свою внутреннюю силу с помощью таких средств, как письменное изложение своих мыслей, диалог и медитация. После этого она помогла женщинам очень ненадолго погрузиться в медитацию. В комнате стало тихо.

После этого все женщины заулыбались. Одна из них даже сказала, что она как будто сделала первый вздох в жизни. Женщины начали говорить о том, что с их мужьями и работодателями-мужчинами тоже надо провести такое занятие, но посвященное не повышению квалификации, а внутренним силам человека. Они сказали, что если бы такой семинар проводился на их рабочих местах, а также в общинных центрах, то, может быть, они смогли бы улучшить свои отношения друг с другом и в конечном итоге положить конец насилию в целом. Они наконец-то захотели покончить с непрекращающимся насилием, а также быть услышанными.

В Коста-Рике была разработана программа для девочек 11–13 лет, которые в прошлом оказывали платные сексуальные услуги. Инструкторы в течение нескольких недель посещали девочек и вместе с ними занимались декоративно-прикладным искусством и другими видами деятельности. Со временем девочки начали доверять им и рассказывать о надругательствах, которым они подверглись в своих семьях и общинах. Один из инструкторов сказал: «Очень тяжело узнавать о том, что девочки [11–13 лет] страдают от этой дискриминации, нищеты и насилия».

Сначала никто не знал, будет ли оказание этим девочкам помощи в целях их восстановления сложной задачей и каким будет результат. Инструкторы, проводя время с девочками и слушая их, обнаружили, что они обладают большой сопротивляемостью и способностью к выживанию. С этого момента их задача стала заключаться в оказании девочкам помощи в раскрытии их собственных внутренних сил и возможностей. Результативность или эффективность этой программы трудно оценить, поскольку значительную роль играют социальные условия и среда, в которой живут девочки. Некоторые девочки продолжали учиться в школе, в том числе одна, которая стала посещать школу косметологов в надежде когда-нибудь открыть свой собственный салон красоты. Эта программа является наглядным свидетельством того, что у людей даже в самых сложных обстоятельствах хватает потенциала, энергии и внутренней силы для движения вперед. Эта сила не направлена на насилие и не причиняет никакого вреда. Это — сила духа.

Простого способа ликвидировать и предотвратить насилие в отношении женщин и девочек не существует. Необходим диалог между политологами, экономистами, социологами, религиозными деятелями и лицами, принимающими решения. Необходимо продолжить реализацию программ, подобных тем, которые осуществлялись в Кении и Коста-Рике и в рамках которых женщины вновь осознают свое достоинство и значимость. Эти программы показывают, как укрепление нашего духовного начала и внутренней силы может способствовать обеспечению равенства полов, гармонии и мира. Женщинам и девочкам нужны возможности для раскрытия их собственных внутренних сил, однако и мужчины должны принимать активное участие в соответствующих дискуссиях

для того, чтобы можно было добиться конкретных, долгосрочных преобразований.

Однако реальная задача, стоящая перед женщинами и мужчинами, заключается в том, чтобы сделать практику ненасилия неотъемлемым элементом повседневной жизни людей. Наше глубокое осознание необходимости перемен и решимость осуществлять их является весьма действенной отправной точкой с точки зрения ликвидации насилия и формирования отношений, основанных на мире, любви и чувстве собственного достоинства. Эти осознание и решимость могут дать каждому из нас силу и надежду и могут стать одним из мощных инструментов, которые помогут нам в деле ликвидации насилия и порождаемого им бесправия.
